

## Rozbudowa pojazdu:

pojazd do obsługi strumienia wody o bardzo wysokim ciśnieniu, przeznaczony dla robotów Drain-Jet Robotics®

## Fahrzeugausbau:

Höchstdruck-Wasserstrahl-Bedienfahrzeug für Drain-Jet Robotics®-Roboter

# DRAIN-JET ROBOTICS®

powered by  
**MAUER SPECHT**  
the Original

Steuerung mit Klavierkasten, Schaltschrank, Schenkeln und Regalen, drehbarem Fahrerplatz, Klimaanlage, Standheizung

Arbeitsraum mit Steuerung, Schaltschrank, Staufächern und Regalen, drehbarer Fahrerplatz, Klimaanlage, Standheizung

Arbeitsraum mit Fahrzeugeinbauset (Synchrones Drain-Jet Robotics® Haspel-System und Transportvorrichtung), Schubladen, Staufächern und Regalen, Kompressor 850 W, Zusatzakkus (Versorgung durch Hochdruckpumpe), Standheizung, Überwachungsmonitor

Arbeitsraum mit Fahrzeugeinbauset (Synchrones Drain-Jet Robotics® Haspel-System und Transportvorrichtung), Schubladen, Staufächern und Regalen, Kompressor 850 W, Zusatzakkus (Versorgung durch Hochdruckpumpe), Standheizung, Überwachungsmonitor



## Bruno Robot ultra wysokociśnieniowy z dyszami wodnymi Dane techniczne

## Bruno Höchstdruck-Wasserstrahl-Roboter Technische Daten

Średnica znamionowa	DN 300–1000
Ciśnienie hydrostatyczne	bis 1.500 bar
Ilość wody	bis zu 65 l/min
Długość wózka	896 mm
Długość ramienia robota >Kompaktowy<	350 mm
Długość ramienia robota >Allrounder<	570 mm
Ciężar wózka	95 kg
Ciężar ramienia robota >Kompaktowy<	28 kg
Ciężar ramienia robota >Allrounder<	19 kg

Nennweite	DN 300–1000
Wasserdruck	bis 1.500 bar
Wassermenge	bis zu 65 l/min
Länge des Fahrwagens	896 mm
Länge des Roboterarms >Der Kompakte<	350 mm
Länge des Roboterarms >Der Allrounder<	570 mm
Gewicht des Fahrwagens	95 kg
Gewicht des Roboterarms >Der Kompakte<	28 kg
Gewicht des Roboterarms >Der Allrounder<	19 kg

W celu przyspieszenia prac kanalizacyjnych firma Mauerspecht opracowała niezwykle wydajne, ultra wysokociśnieniowe roboty strumieniowe – wyposażone w proces technologiczny Drain-Jet Robotics®. Skorzystaj z tej innowacji, przyspiesz swoje działania naprawcze w systemach kanalizacyjnych i pracuj jeszcze bardziej ekonomicznie.

Państwa korzyści związane z zastosowaniem Drain-Jet Robotics®:

- Oszczędna technologia dzięki bardzo efektywnemu trybowi pracy
- Proces kontrolowany dzięki monitoringowi z kamer
- Dzięki zastosowaniu technologii z wykorzystaniem strumienia wody o bardzo wysokim ciśnieniu jest to metoda nie powodująca zniszczenia materiału, z którego wykonane są rury

Um Kanalarbeiten zu beschleunigen, werden im Hause Mauerspecht ausgesprochen effizient arbeitende Höchstdruck-Wasserstrahl-Roboter entwickelt, die mit dem Technologieverfahren von Drain-Jet Robotics® ausgestattet sind. Nutzen Sie diese Innovation, beschleunigen Sie damit Ihre Instandsetzungsmaßnahmen in Kanalsystemen und arbeiten Sie noch wirtschaftlicher.

Ihre Vorteile mit Drain-Jet Robotics®:

- Kostengünstiges Verfahren durch hocheffiziente Arbeitsweise
- Kontrolliertes Vorgehen durch Kameraüberwachung
- Rohmaterial schonend dank Höchstdruck-Wasserstrahltechnik

# DRAIN-JET ROBOTICS®

powered by  
**MAUER SPECHT**  
the Original

[www.mauerspecht.de](http://www.mauerspecht.de)

I Stan na miesiąc czerwiec 2020 - Zastrzega się możliwość zmian bez uprzedzenia.

I Stand Juni 2020 – Änderungen vorbehalten.

## Bruno Robot ultra wysokociśnieniowy z dyszami wodnymi »Doświadczenie daje pewność«

## Bruno Höchstdruck-Wasserstrahl-Roboter »Erfahrung gibt Sicherheit«

# DRAIN-JET ROBOTICS®

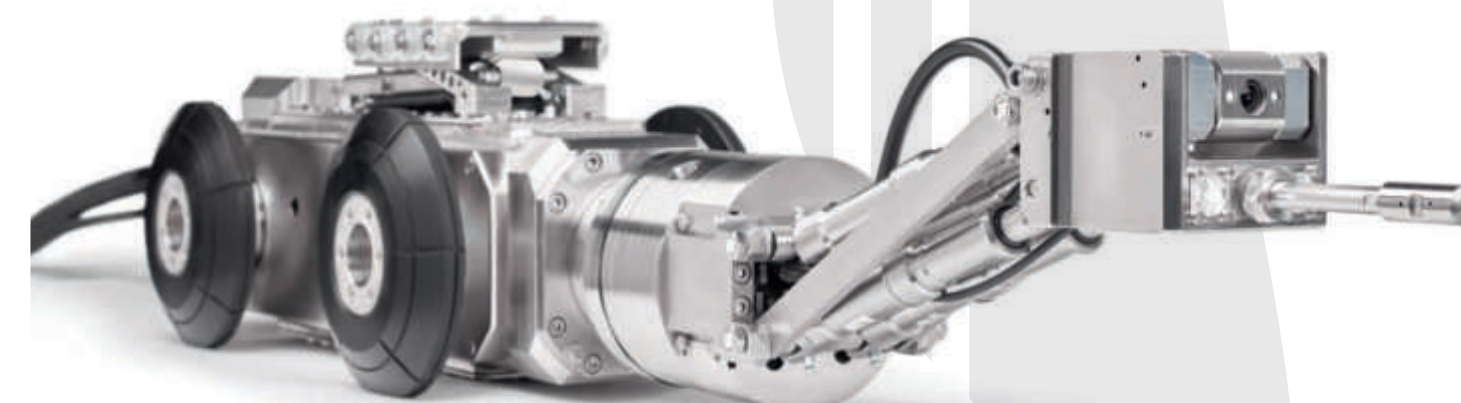
powered by  
**MAUER SPECHT**  
the Original

PAŃSTWA KORZYŚCI ZWIĄZANE Z ZASTOSOWANIEM DRAIN-JET ROBOTICS®:

- Oszczędna technologia dzięki bardzo efektywnemu trybowi pracy
- Proces kontrolowany dzięki monitoringowi z kamer
- Dzięki zastosowaniu technologii z wykorzystaniem strumienia wody o bardzo wysokim ciśnieniu jest to metoda nie powodująca zniszczenia materiału, z którego wykonane są rury

IHRE VORTEILE MIT DRAIN-JET ROBOTICS®:

- Kostengünstiges Verfahren durch hocheffiziente Arbeitsweise
- Kontrolliertes Vorgehen durch Kameraüberwachung
- Rohmaterial schonend dank Höchstdruck-Wasserstrahltechnik



by Mauerspecht

MS\_0720\_PB\_PL/DE

# Bruno Robot ultra wysokociśnieniowy z dyszami wodnymi

## Wyposażenie / Cechy szczególne

### Bruno Höchstdruck-Wasserstrahl-Roboter

»Erfahrung gibt Sicherheit«

#### WYPOSAŻENIE/CECHY SZCZEGÓLNE

- Nieustannie obracające się ramię robota
- Obudowa bez węży
- Tempomat układu napędowego i obrotu ramienia robota
- Kontrola ciśnienia w całym systemie
- Zintegrowany czujnik położenia
- Napięcie zasilania systemu 48 Volt

#### WERSJA PODSTAWOWA:

- Robot wykorzystujący strumień wody o bardzo wysokim ciśnieniu DN 300–500
- Ramię robota »Allrounder«
- Żywotność (100 m)
- Wąż wysokociśnieniowy (80 m)
- Sterownik Drain-Jet Robotics®
- Zapis danych z funkcją miernika
- Nagrywanie obrazu wideo bezpośrednio na nośniku pamięci
- Zsynchronizowany system kołowrotek Drain-Jet Robotics® gwarantujący wygodną obsługę i bezpieczeństwo

#### OSPRZĘT:

- Ramię robota »Kompaktowy«
- Rozszerzenie profilu okrągłego DN 550–1000
- Rozszerzenie profilu owalnego
- Przedłużenie węża wysokociśnieniowego
- Indywidualne rozwiązania ułatwiające dopasowanie

#### AUSSTATTUNG/BESONDERHEITEN

- Endlos drehender Roboterarm
- Schlauchfreies Gehäuse
- Tempomat für Fahrtrieb und Drehung des Roboterarms
- Drucküberwachung im gesamten System
- Integrierter Lagesensor
- 48 Volt Systemspannung

#### BASISVERSION:

- Höchstdruck-Wasserstrahl-Roboter DN 300–500
- Roboterarm »Der Allrounder«
- Lebensader (100 m)
- Hochdruckschlauch (80 m)
- Drain-Jet Robotics® Steuerung
- Dateneinschreibung mit Meterzählung
- Videoaufnahme direkt auf Speichermedium
- Synchrones Drain-Jet Robotics® Haspel-System für komfortable Bedienung und Sicherheit

#### ZUBEHÖR:

- Roboterarm »Der Kompakte«
- Kreisprofilverlängerung DN 550–1000
- Eiprofilverlängerung
- Verlängerung Hochdruckschlauch
- Individuelle Anpassungslösungen

Możliwość zastosowania różnych dysz wysokociśnieniowych (do 1.500 bar)

Unterschiedliche Hochdruckdüsen nutzbar (bis 1.500 bar)

Nieustannie obracające się ramię robota

Endlos drehender Roboterarm

System szybkiej wymiany ramienia robota

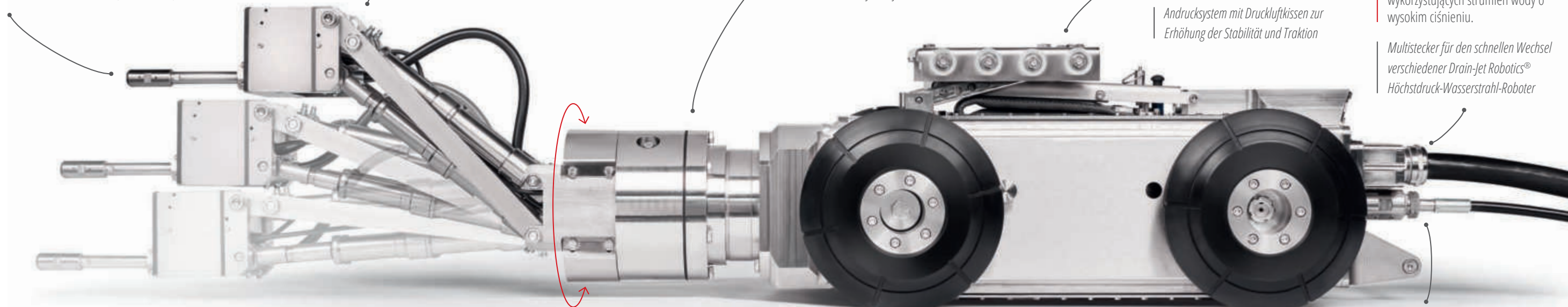
Schnellwechselsystem für den Roboterarm

System dociskowy z poduszkami powietrznymi w celu zwiększenia stabilności i trakcji

Andrucksystem mit Druckluftkissen zur Erhöhung der Stabilität und Traktion

Multizłącze do szybkiej wymiany różnych robotów Drain-Jet Robotics® wykorzystujących strumień wody o wysokim ciśnieniu.

Multistecker für den schnellen Wechsel verschiedener Drain-Jet Robotics® Höchstdruck-Wasserstrahl-Roboter



**1 robot – 2 ramiona:** ba ramiona robota mogą być używane począwszy od DN 300 w górę, jak również do różnych dysz wysokociśnieniowych.

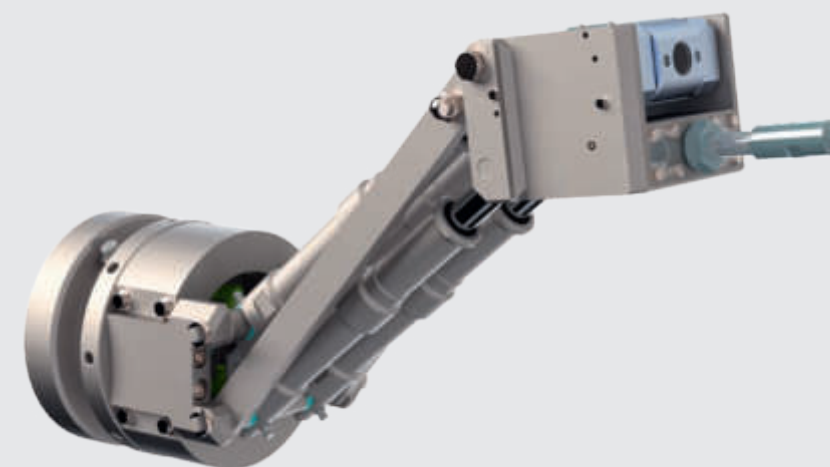
**1 Roboter – 2 Arme:** Beide Roboterarme sind einsetzbar ab DN 300 und für verschiedene Hochdruckdüsen nutzbar.

**DRAIN-JET ROBOTICS®**

powered by  
**MAUER SPECHT®**  
the Original

Przyłącze wysokiego ciśnienia do zwijarki wysokociśnieniowej

Hochdruckanschluss zur Hochdruck-Haspel



#### ALLROUNDER

- Możliwość rozbudowy konstrukcji
- Skok 3. Oś: 235 mm
- Regulacja elektryczna 4. Oś: 40°
- 2 diody Power LED
- Doskonale nadaje się do stosowania od DN 400 i w profilu jajowatym

#### DER ALLROUNDER

- Optional erweiterbare Bauform
- Hub 3. Achse: 235 mm
- Elektrisch bewegliche 4. Achse: 40°
- 2 Power-LEDs
- Ideal einsetzbar ab DN 400 und im Eiprofil

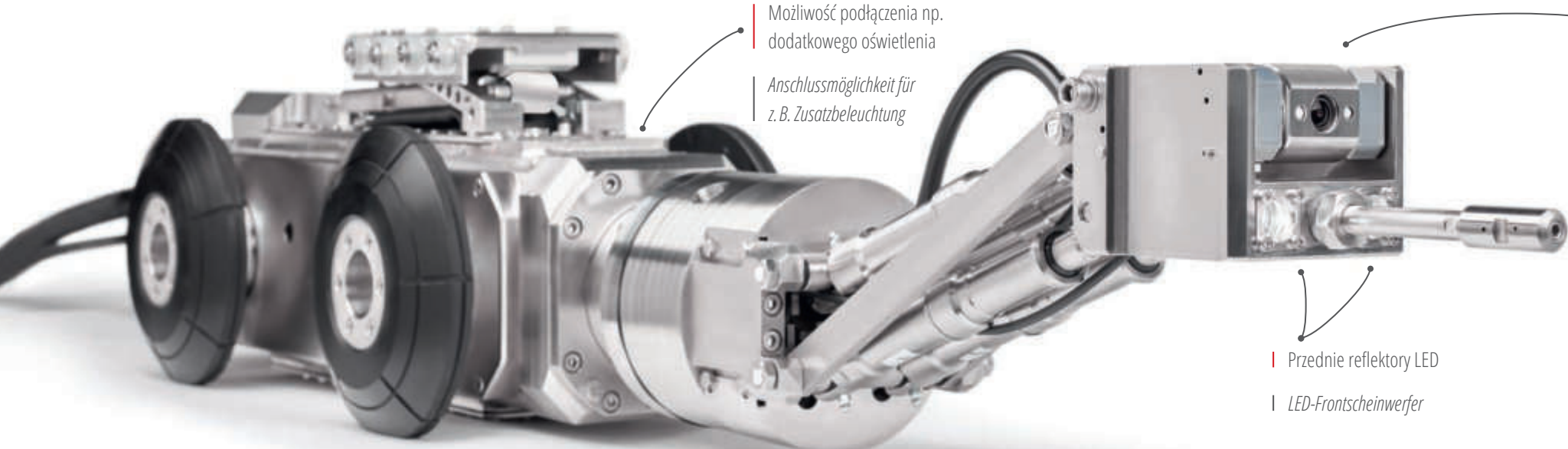


#### KOMPAKTOWY

- Zwarta konstrukcja
- Łatwiejsza obsługa
- Zakres obrotu 3. Oś: 90°
- Regulowane manualnie 4. Oś: 90°

#### DER KOMPAKTE

- Kompakte Bauform
- Leichtere Bedienbarkeit
- Schwenkbereich 3. Achse: 90°
- Manuell einstellbare 4. Achse: 90°



Możliwość podłączenia np. dodatkowego oświetlenia

Anschlussmöglichkeit für z. B. Zusatzbeleuchtung

Przednie reflektory LED

LED-Frontscheinwerfer

#### KAMERA PRZEDNIA

- Kamera kolorowa TVL
- Bardzo dobra światłoczułość
- Szerokokątny obiektyw
- Zasięg obrotu: 360°
- Oświetlenie LED z systemem czyszczącym

#### FRONTKAMERA

- TVL-Farbkamera
- Extrem gute Lichtempfindlichkeit
- Weitwinkel-Objektiv
- 360° schwenkbar
- LED-Beleuchtung mit Reinigungssystem

#### KAMERA TYLNA

- Kamera kolorowa TVL
- Bardzo dobra światłoczułość
- Szerokokątny obiektyw
- Oświetlenie LED z systemem czyszczącym

#### RÜCKFAHRKAMERA

- TVL-Farb-Kamera
- Extrem gute Lichtempfindlichkeit
- Weitwinkel-Objektiv
- LED-Beleuchtung mit Reinigungssystem

Czujnik cofania

Rückfahrnsensor

